

dem Republiki Federalnej Niemiec a Rządem Rzeczypospolitej Polskiej o włączeniu przejścia granicznego Garz — Świnoujście do załącznika nr 1 do Umowy między Rządem Republiki Federalnej Niemiec a Rządem Rzeczypospolitej Polskiej o przejściach granicznych i rodzajach ruchu granicznego z dnia 6 listopada 1992 r. i jednocześnie poinformować, że porozumienie to wejdzie w życie z datą niniejszej noty.

Ambasada Republiki Federalnej Niemiec korzysta z okazji, aby ponowić Ministerstwu Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej wyrazy najwyższego poważania.

Warszawa, dnia 8 czerwca 2007 r.

reinbarung zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Republik Polen über die Aufnahme des Grenzübergangs Garz — Swinemünde (Świnoujście) in Anlage 1 des Abkommens vom 6. November 1992 zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Republik Polen über Grenzübergänge und Arten des grenzüberschreitenden Verkehrs zu bestätigen und gleichzeitig mitzuteilen, daß diese Vereinbarung mit dem Datum dieser Verbalnote in Kraft tritt.

Die Botschaft der Bundesrepublik Deutschland benutzt diesen Anlass, das Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten der Republik Polen erneut ihrer ausgezeichnetsten Hochachtung zu versichern.

Warschau, den 8. Juni 2007

1047

ÓŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 1 sierpnia 2007 r.

w sprawie związania Rzeczypospolitej Polskiej Porozumieniem z dnia 8 czerwca 2007 r. między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o włączeniu przejścia granicznego Świnoujście — Garz do załącznika nr 1 do Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o przejściach granicznych i rodzajach ruchu granicznego, sporządzonej w Bonn dnia 6 listopada 1992 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że na podstawie art. 6 ust. 3 i 4 w związku z art. 13 ust. 1 ustawy z dnia 14 kwietnia 2000 r. o umowach międzynarodowych (Dz. U. Nr 39, poz. 443 oraz z 2002 r. Nr 216, poz. 1824) Rada Ministrów Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 1 czerwca 2007 r. udzieliła zgody na związanie Rzeczypospolitej Polskiej Porozumieniem między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o włączeniu przejścia granicznego Świnoujście — Garz do załącznika nr 1 do Umowy

między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o przejściach granicznych i rodzajach ruchu granicznego, sporządzonej w Bonn dnia 6 listopada 1992 r.

Porozumienie weszło w życie w dniu 8 czerwca 2007 r.

Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji:

J. Kaczmarek

1048

POROZUMIENIE

z dnia 16 sierpnia 2007 r.

między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o włączeniu przejścia granicznego Łęknica (Park Mużakowski) — Bad Muskau (Fürst-Pückler-Park) do załącznika nr 1 do Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o przejściach granicznych i rodzajach ruchu granicznego, sporządzonej w Bonn dnia 6 listopada 1992 r.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej

DPT.I 2265-15-2006/AN/232

Ambasada Republiki Federalnej Niemiec
w Warszawie

Nota werbalna

Ministerstwo Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej przesyła wyrazy szacunku Ambasadzie Re-

publiki Federalnej Niemiec w Warszawie i ma zaszczyt, w nawiązaniu do ustaleń dokonanych między Ministerstwami Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej i Republiki Federalnej Niemiec w sprawie zmiany brzmienia klauzuli końcowej porozumień zawieranych w formie wymiany not, poinformować o wycofaniu not nr DPT.I-2265-27-2002/SW/475 z dnia 19 października 2004 r., nr DPT.I-2265-27-2002/SW/214 z dnia 5 lipca 2005 r., nr DPT.I-2265-27-2002/SW/323 z dnia 27 października 2005 r. i nr DPT.I-2265-27-